

RISORSE SULL'INTERCULTURA IN DIVERSE LINGUE

EDUCAZIONE INTERCULTURALE

- Italiano + altre lingue:

Documento con principi metodologici e approcci educativi interculturali.

<https://rm.coe.int/168070eb8f>

Rivista scientifica italiana sull'educazione interculturale, identità e inclusione.

<https://educazione-interculturale.unibo.it>

Definizioni e processi di comunicazione interculturale in ambito educativo.

https://it.wikipedia.org/wiki/Educazione_interculturale

L'intercultura al plurale e la didattica della lingua (ITALS)

Articolo che riflette sull'interlingua e la didattica in prospettiva interculturale.

<https://www.itals.it/1%E2%80%99intercultura-al-plurale-e-la-didattica-della-lingua>

Lingua Seconda tra emarginazione e inclusione sociale (Università di Roma Tre)

Studio qualitativo su italiano L2 come leva di inclusione sociale.

<https://educazione-interculturale.unibo.it/article/download/16623/16983/73262>

Dal multiculturalismo alle competenze realmente interculturali (Riviste Erickson)

Analisi delle competenze interculturali: dialogo, conflitti, agency

<https://rivistedigitali.erickson.it/educazione-interculturale/archivio/vol-17-n-2/dal-multiculturalismo-alleducazione-e-alle-competenze-realmente-interculturali/>

- Inglese + altre lingue:

Raccolta di concetti chiave sull'identità culturale e il dialogo interculturale.

<https://centerforinterculturaldialogue.org/publications/key-concepts-in-intercultural-dialogue-by-number/>

<https://warwick.ac.uk/fac/soc/al/globalpad-rip/openhouse/interculturalskills/>

Educazione interculturale - Strumento per riflettere sugli incontri interculturali e sull'identità personale.

<https://www.coe.int/en/web/platform-plurilingual-intercultural-language-education/intercultural-aspects>

Unesco: linee guida e risorse globali sull'educazione interculturale.

<https://www.unesco.org/en/tags/intercultural-education>

A Guide to Action-oriented, Plurilingual and Intercultural Education (CoE, 2023). Guida orientata all'azione per curricula plurilingui e interculturali.

<https://rm.coe.int/a-guide-to-action-oriented-plurilingual-and-intercultural-education-en/1680b52354>

Multilingual education: A key to quality and inclusive learning (UNESCO). Panoramica globale e policy sull'educazione multilingue e inclusiva.

<https://www.unesco.org/en/articles/multilingual-education-key-quality-and-inclusive-learning>

Plurilingual and intercultural education – ECML / Council of Europe. Linee guida, toolkit e buone pratiche per scuole e formatori.

<https://www.ecml.at/en/Thematic-areas/Plurilingual-and-intercultural-education/Council-of-Europe-resources>

Platform of resources and references for plurilingual and intercultural education

<https://www.coe.int/en/web/platform-plurilingual-intercultural-language-education/three-fundamental-and-complementary-tools-for-the-implementation-of-plurilingual-education>

Francese:

La compétence interculturelle pour tous (Conseil de l'Europe). Quadro di riferimento per sviluppare competenze interculturali nella scuola.

https://www.coe.int/t/dg4/education/pestalozzi/Source/Documentation/Pestalozzi2_FR.pdf

Autobiographie des rencontres interculturelles – Conseil de l'Europe.

<https://www.coe.int/fr/web/autobiography-intercultural-encounters/images-of-others>

Education plurilingue et interculturelle.

<https://www.ecml.at/fr/Thematic-areas/Plurilingual-and-intercultural-education>

Unesco: éducation interculturelle.

https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000103619_fre

Approches interculturelles en éducation (ENS Lyon). Dossier sulle principali teorie e pratiche dell'educazione interculturale.

https://veille-et-analyses.ens-lyon.fr/DS-Veille/dossier_interculturel.pdf

- Spagnolo:

Promoviendo la educación intercultural.

<https://www.afs-intercultural.org/educacion-intercultural-en-el-aula/>

<https://personal.colby.edu/~bknelson/SLC/>

Directrices de la UNESCO sobre la educación intercultural.

https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000147878_spa

Unicef: Portal educativo intercultural en lenguas originarias de América Latina.

<https://www.unicef.org/lac/portal-intercultural-en-lenguas-originarias>

- Tedesco:

Progetti accademici sul ruolo dell'identità nella comunicazione interculturale.

<https://www.ikk.uni-muenchen.de/index.html>

InterKulturelle Bildung.

<https://www.kmk.org/themen/kultur/interkulturelle-bildung.html>

Diversität, Inklusion, Integration und Interkulturalität (KIT). Documento su diversità e apprendimento interculturale in Germania.

https://www.ifss.kit.edu/foss/download/Expertise_Diversitaet_Inklusion_Integration_Interkulturalitaet.pdf

COMUNICAZIONE INTERCULTURALE

- Italiano:

Comunicazione è dialogo interculturale.

https://it.wikipedia.org/wiki/Comunicazione_interculturale

- Inglese:

Why Is Intercultural Communication Important? Importanza e benefici della comunicazione tra culture linguistiche diverse.

<https://www.middlebury.edu/language-schools/blog/language-learning-why-intercultural-communication-important>

- Francese:

La communication interculturelle et interpersonnelle.

https://fr.wikipedia.org/wiki/Communication_interculturelle

- Spagnolo:

La comunicación intercultural y grupos sociales.

https://es.wikipedia.org/wiki/Comunicaci%C3%B3n_intercultural

- Tedesco:

Interkulturelle Kommunikation befasst sich mit der Interaktion von Menschen und Gruppen.

https://de.wikipedia.org/wiki/Interkulturelle_Kommunikation

DIRITTI, UGUAGLIANZA E INCLUSIONE - SITI MULTILINGUE

INCLUSION EUROPE

Si occupa dell'inclusione e dei diritti delle persone con disabilità intellettiva. Disponibile in inglese, francese, tedesco, spagnolo e italiano.

<https://www.inclusion.eu>

ECCAR – Toolkit for Equality

Rete europea di città contro il razzismo. Il Toolkit è disponibile in diverse lingue europee.

<https://www.eccar.info/en/eccar-toolkit-equality>

CONSIGLIO D'EUROPA – Promoting equality and combating discrimination

Iniziative e strumenti per promuovere uguaglianza e combattere la discriminazione. Contenuti multilingue.

<https://www.coe.int/en/web/committee-antidiscrimination-diversity-inclusion/promoting-equality-and-combating-discrimination>

EIGE – European Institute for Gender Equality

Istituto europeo per l'uguaglianza di genere. Offre risorse e dati in varie lingue UE.

<https://eige.europa.eu/countries/italy>

ITCILO – Gender Equality and Diversity

Centro internazionale dell'ILO a Torino che promuove la parità di genere e la diversità sul lavoro.

<https://www.itcilo.org/topics/gender-equality-and-diversity>

CILD – Coalizione Italiana per le Libertà e i Diritti Civili

Rete italiana che promuove i diritti civili e le libertà fondamentali. Parte dei contenuti disponibili anche in inglese.

<https://cild.eu/>

RISORSE INTERNAZIONALI SULL'INTERCULTURA

CONSIGLIO D'EUROPA (EUROPA)

Platform of resources and references for plurilingual and intercultural education. Portale con guide, esempi, riferimenti su politiche linguistiche e interculturali per gli Stati membri.

<https://www.coe.int/en/web/language-policy/platform?utm>

RUSSIA (RICERCA ACCADEMICA)

Intercultural Education from Russian Researches Perspective. Descrive obiettivi, contenuti, pratiche dell'educazione interculturale in istituzioni russe.

https://www.researchgate.net/publication/314716419_Intercultural_Education_from_Russian_Researches_Perspective.

UNESCO

Guidelines on Intercultural Education. Documento ufficiale con principi guida sull'educazione interculturale.

<https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000147878>

UNESCO / UNITWIN

Interculturalism Resources. Rete accademica che raccoglie risorse e pubblicazioni sul dialogo interculturale.

Link: <https://unitwinidiu.org/interculturalism-resources/?utm>

PARLAMENTO EUROPEO

Intercultural education in schools. Studio sulle politiche e pratiche di educazione interculturale nei paesi UE.

https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/etudes/join/2008/405392/IPOL-CULT_ET%282008%29405392_EN.pdf?utm

COUNCIL OF EUROPE

Platform of resources and references for plurilingual and intercultural education. Portale con guide, buone pratiche e riferimenti per l'istruzione plurilingue e interculturale.

<https://www.coe.int/en/web/platform-plurilingual-intercultural-language-education?utm>

AFS INTERCULTURAL PROGRAMS

Organizzazione internazionale che promuove programmi di scambio culturale e apprendimento interculturale

<https://afs.org/?utm>

ECML

Cultural awareness and language awareness. Documento di progetto del Consiglio d'Europa sull'educazione interculturale e linguistica.

<https://www.ecml.at/en/Thematic-areas/Plurilingual-and-intercultural-education>

SIETAR

Society for Intercultural Education, Training and Research. Rete internazionale di formatori e ricercatori in educazione e comunicazione interculturale.

<https://www.sietarusa.org/>

EFIL

European Federation for Intercultural Learning. Associazione europea che promuove l'educazione interculturale e la formazione in più lingue.

<https://efil.afs.org/>

SOSTENIBILITÀ E PLURILINGUISMO

Agenda globale dell'Onu per la sostenibilità - - Un piano d'azione per le persone, il Pianeta e la prosperità.

<https://asvis.it/l-agenda-2030-dell-onu-per-lo-sviluppo-sostenibile/>

Agenda globale dell'Onu sulle disuguaglianze

<https://asvis.it/goal10>

Unesco-Dichiarazione universale sulla diversità culturale e il dialogo

<https://www.unesco.org/en/legal-affairs/unesco-universal-declaration-cultural-diversity>

In italiano

<https://ciram.unimc.it/it/focus/dialogo-tra-civilta-e-diritti-umani/declaration-cultural-diversity-it.pdf>

Investire nella diversità culturale e nel dialogo interculturale, rapporto mondiale dell'UNESCO, riassunto

https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000184755_ita

Convention sulla protezione e la promozione della diversità delle espressioni culturali

<https://www.unesco.it/wp-content/uploads/2023/11/Convenzione-Internazionale-sulla-Protezione-e-la-Promozione-della-Diversit-delle-Espressioni-Culturali.pdf>

Promuovere il multilinguismo nell'Unione europea

<https://education.ec.europa.eu/it/focus-topics/improving-quality/multilingualism/about-multilingualism-policy>

Lingue - L'Unione europea è caratterizzata dalla diversità culturale e linguistica

https://european-union.europa.eu/principles-countries-history/languages_it

Abbatere le barriere linguistiche

<https://cordis.europa.eu/article/id/443733-breaking-language-barriers/it>

VADEMECUM SULLA DIDATTICA INTERCULTURALE

<https://progettoapei.org/wp-content/uploads/2021/11/Apei-vademecum-didattica-IT.pdf>

La didattica delle lingue nel nuovo millennio

https://edizionicafoscari.unive.it/media/pdf/books/978-88-6969-228-4/978-88-6969-228-4-ch-25_TUGC0wi.pdf

A platform of resources and references for plurilingual and intercultural education

http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/langeduc/LE_PlatformIntro_en.asp

Languages of the World

<https://www.ethnologue.com/>